

GIẤY ĐỀ NGHỊ NHỜ THU SÉC**Cheque Collection Order**

Ngày/Date...../...../.....

Kính gửi: NGÂN HÀNG TMCP Á CHÂU (ACB)/To Asia Commercial Bank

Đề nghị ngân hàng thu hộ séc theo các nội dung chi tiết sau:

ACB is requested to send cheque(s) for collection with the following details

Tên người thụ hưởng/Beneficiary' fullname:

CMND/Passport/ID card/Passport: GP ĐKKD/Business Registration License:.....

Cấp ngày/Issue Date: Tại/Issue place:

Địa chỉ liên lạc/Address:

Điện thoại liên lạc/Contact phone number:

Số tài khoản/Account No.: Tại/At

Ngân hàng phát hành séc/Issuing Bank:

Địa chỉ/Address:

Tên người ký phát séc/Payer's fullname:

Địa chỉ /Address:

Thông tin về tờ séc/Cheque Details:

Số séc /Cheque number:

Số tiền bằng số/Amount in figures:

Bằng chữ/Amount in words:

Phí nhờ thu sẽ không hoàn trả và được thanh toán theo hình thức/Collection Fees is non-refundable and payable via: Trích tiền từ tài khoản của tôi/chúng tôi số /Debit my/our account No.:tại /At..... Nộp tiền mặt /Paid in cash.**Cam kết của người thụ hưởng /Beneficiary's Commiment:**

- Hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính xác thực của việc thụ hưởng tờ séc.
To be fully responsible to the law for the eligible of being the cheque's beneficiary.
- Không quy trách nhiệm cho ngân hàng và cam kết chịu mọi rủi ro, chi phí phát sinh (nếu có) đối với việc chậm trễ, thất lạc séc trên đường vận chuyển hoặc séc bị ngân hàng nước ngoài từ chối thanh toán và không hoàn trả.
Not to blame ACB and commit to bear all risks and cost (if any) for the delay or loss of cheque while it's being delivered or cheque is returned for non-payment
- Hoàn trả không điều kiện số tiền đã được nhờ thu nếu tờ séc bị truy đòi bởi ngân hàng nước ngoài vì bất kỳ lý do nào. ACB được quyền tự động ghi nợ tài khoản của tôi/chúng tôi số tiền bị truy đòi. Trường hợp tài khoản không đủ số dư, tôi/chúng tôi cam kết nộp đủ tiền để ACB thực hiện việc ghi nợ.
To unconditionally refund the collection amount if the cheque is returned by the Issuing bank. ACB has a right to debit my/our account the amount on the returned cheque. I/we commit to deposit to the account in case of overdraft.

NGƯỜI THỤ HƯỞNG(Ký tên và ghi rõ Họ tên)*Beneficiary's Signature***PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG**

Nhân viên dịch vụ khách hàng/CSR

Kiểm soát viên/Comptroller

Nhận séc ngày/Cheque received on:.....